

Alleanza in Alto Adriatico



**Il porto torna a guardare
agli investimenti, la Finanziaria
sblocca fondi per centosettanta
milioni di euro** **pag. 3**

Logipark srl

Servizi Logistici per l'Industria Agroalimentare
Deposito a temperatura controllata e non - Controlli qualitativi
Trasporti e distribuzione su tutto il territorio nazionale ed europeo

Ravenna, via Romea Nord 151 - Tel. 0544 422613 - Fax 0544 590857

**Tutte le notizie
sull'autotrasporto
a cura della
Fita-Cna**

A pag. 6



**Terminal
Container
Ravenna**

Tel. 0544/434411



ASSOSERVIZI RAVENNA SRL

**CONSULENZA E ASSISTENZA
ALL'IMPRESA CHE VUOLE CRESCERE**

- Ambiente - Gestione Rifiuti: Servizio Ecolex
- Controllo di gestione
- Elaborazione paghe "in service"
- Internazionalizzazione
- Pratiche di finanziamento

Via Barbiani, 8-10 Ravenna
Web: www.assind.ra.it
Tel. 0544/210411 Fax. 0544/35258
E-mail: assoservizi@assind.ra.it



CASA FONDATA NEL 1960

**CASA DI SPEDIZIONI
AGENZIA MARITTIMA
SPEDIZIONI AEREE**

 **SERVIZIO AEREO**

RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 423414
Telex 550369 Fiomar
E-Mail: fiore@fioreravenna.it
www.fioreravenna.it



➤ Intervento sulle alleanze del presidente del Consiglio durante la riunione di Assoporti

Sull'alleanza dell'Alto Adriatico interviene Prodi: "Scalo unico da Capodistria a Ravenna"

Romano Prodi sprona i porti italiani ad allearsi. E per l'alto Adriatico caldeggia una sorta di "scalo unico" da Capodistria, in Slovenia, a Ravenna. Sono queste alcune idee cardine espresse dal presidente del Consiglio durante una riunione con Assoporti, riportate dal Sole 24 Ore e da altri quotidiani nazionali. Il premier ritiene le alleanze assolutamente necessarie per competere, assieme al potenziamento delle infrastrutture: se non si farà sistema, gli scali non riusciranno a crescere ai ritmi sostenuti che caratterizzeranno il traffico marittimo dieci anni. Il Governo preferisce che il proces-

so di "unione" sia guidato dal basso. Ma se non sarà così si prenderanno misure dall'alto, è stato detto. Il disegno parte da un presupposto preciso: i porti devono coordinarsi e specializzarsi, riducendo la frammentazione. La Spezia, Genova e Savona devono pensarsi come un unico scalo dell'alto Tirreno. Gioia Tauro, Taranto e Cagliari "presidieranno" il transhipment. Il capo dell'esecutivo, accompagnato dai ministri delle Infrastrutture e dei Trasporti, durante l'incontro (al quale ha partecipato anche il presidente dell'Autorità portuale di Ravenna, Giuseppe Parrello) ha sottolineato poi alcuni

contenuti della Finanziaria. In particolare, l'abolizione del tetto degli investimenti per le Autorità portuali sbloccherà a livello italiano 1,2 miliardi di euro. La partita è in effetti molto grande: o si va alla conquista del mercato europeo o litigheremo tra noi nella Pianura Padana, ha rimarcato Prodi. Ma sono ancora molti i freni alla competitività: dall'insufficienza delle banchine agli elevati costi di intermediazione. Insieme all'assenza di grandi operatori logistici integrati che gestiscano il "post porto". La Cina? Servono politiche mirate: gli operatori del Far East sono pronti a scommettere sull'Italia ma chiedono certezze.



La sollecitazione di Prodi non coglie impreparato il mondo portuale ravennate, da tempo consapevole della necessità di superare le frammentazioni territoriali. E anche le istituzioni stanno agendo di con-

seguenza. E' dei giorni scorsi l'accordo tra le Regioni Veneto, Friuli Venezia Giulia ed Emilia-Romagna per sviluppare una politica comune. Fa leva anche sulla nascita del Distretto portuale nord Adriatico. Una rete

integrata di cui faranno parte Ravenna, Venezia, Trieste, Chioggia, Porto Levante, Porto Nogaro, Monfalcone e Trieste, insieme a Koper e Rijeka: si tratta di un vero e proprio ponte per l'Europa.



Cooperative e qualità sociale per lo sviluppo

Lega Provinciale delle Cooperative di Ravenna
Ravenna, via Faentina 106
tel. 0544.509511 - fax 0544.465747
www.legacoop.ra.it - legacoop@legacoop.ra.it

Casa di Spedizioni

Martini Vittorio s.r.l.



PARTENZE REGOLARI
FULL CONTAINER
GROUPAGE
CONVENTIONAL CARGO

MARINA DI RAVENNA
Tel. 0544/531.555 - Fax 531864
marvit-intal@linknet.it




GLI AFFARI VANNO IN PORTO

Chi fa impresa nel Porto di Ravenna manda in porto tante idee. E riceve credito. La Banca Popolare di Ravenna sostiene ogni valido progetto imprenditoriale con mutui e finanziamenti, anche agevolati. Grazie alla

fiducia della Banca Popolare di Ravenna, ogni operatore ha l'opportunità di avviare, ristrutturare, ammodernare o ampliare la sua azienda. Così i progetti migliori approdano al successo. Così gli affari vanno in porto.

BANCA POPOLARE DI RAVENNA
più vicina, più grande
Gruppo bancario Banca popolare dell'Emilia Romagna



SERVIZI PORTUALI, MARITTIMI E LOGISTICI

Il GRUPPO SETRAMAR è leader nel settore dell'offerta di servizi portuali, marittimi e logistici del porto di Ravenna.

L'attuale complesso portuale è potenzialmente in grado di movimentare oltre 5 milioni di merci secche e 100.000 contenitori l'anno.

Polivalenza, organizzazione e gestione diretta degli impianti sono tali da assicurare 24 ore su 24 e per l'intero arco dell'anno l'agevole movimentazione di ogni tipo di merce, offrendo alla clientela condizioni analoghe a quelle dei porti nord-europei.

750.000 mq di area complessiva di cui:

- 465.000 mq di piazzali
- 198.000 mq di capannoni
- 10 silos verticali
- 620.000 tonn. (base di grano) di capacità stoccaggio
- 1.745 metri lineari di banchine con pontile bifrontale per navi ro-ro
- raccordo ferroviario con 1.300 metri di binari.

COMPARTO PORTUALE, MARITTIMO E LOGISTICO

SETRAMAR S.P.A. LLOYD RAVENNA S.P.A. SOCCO S.P.A. EURODOCK S.R.L. (*)	TERMINALI PORTUALI PORT TERMINALS	SERVIZIO DI RIMORCHIO TUG SERVICE	TRIPMARE S.R.L. (*)
SETRASPED S.P.A. MARISPED S.R.L.	CASE DI SPEDIZIONE FORWARDING AGENCIES	SERVIZI PORTUALI AMBIENTALI PORTAL ENVIRONMENTAL SERVICES	LABROMARE S.P.A. (*)
SPEDRA S.P.A.	AGENZIA MARITTIMA SHIPPING AGENCY	SERVIZI TECNICI E AMMINISTRATIVI TECHNICAL/ACCOUNTING SERVICES	ESSE.TI. S.R.L. S.T.A. S.R.L.
SETRAMAR NAVIGAZIONE S.P.A.	SERVIZI MARITTIMI SHIPPING SERVICES	(*) Società collegate Connected Companies	

GRUPPO SETRAMAR
48100 RAVENNA - VIA CLASSICANA, 99
TEL. 0544 435711 - 601611 - FAX 0544 435001 - 477993
www.setramar.it - e-mail: setramar@setramar.it

➤ L'esponente di governo condivide la decisione di approfondire i fondali a -14,50 metri

Il vice ministro De Piccoli: "Per il porto disponibili 170 milioni di euro"

Sono 170 i milioni di euro previsti in Finanziaria a favore del porto di Ravenna.

Lo ha confermato il vice ministro ai Trasporti con delega ai porti, Cesare De Piccoli, durante l'incontro con le istituzioni ravennati.

L'esponente di Governo ha trascorso poco meno di quattro ore in città, tra l'incontro in Municipio, la visita alle strutture portuali e alla sede della Capitaneria di porto, destando comunque soddisfazione tra coloro che hanno preso parte ai vari incontri: il sindaco Fabrizio Matteucci, il presidente della Provincia, Francesco Giangrandi, il senatore Vidmer Mercatali, l'onorevole Gabriele Albonetti, il presidente dell'Autorità Portuale, Giuseppe Parrello e il presidente della Sa-

pir, Giordano Angelini. "Le misure sulla portualità previste nella Finanziaria rappresentano una vera svolta, - afferma De Piccoli - con la Finanziaria verranno sbloccati per i porti italiani 1.470 milioni di euro, di cui 170 saranno destinati a Ravenna". "L'incontro con le istituzioni locali (sindaco, presidenti della Provincia, della Camera di Commercio e dell'Autorità Portuale) - prosegue il viceministro - è stato positivo sia per il metodo che per il merito, con una larga condivisione sugli interventi". A partire dall'abbassamento dei fondali a -14,50 metri fino al nuovo terminal che Sapir realizzerà in partnership con Contship.

La Finanziaria prevede anche l'autonomia imposta delle Autorità Portuali, che potranno incassare sia le tasse erariali che

quelle di ormeggio.

"Stiamo anche definendo gli hub portuali nazionali e credo proprio che Ravenna ne farà parte per il ruolo che ha nell'Alto Adriatico".

Lo sviluppo della portualità necessita però anche di infrastrutture efficienti che permettano alle merci collegamenti rapidi con l'Italia e l'Europa.

Per quanto riguarda la E55, De Piccoli ritiene che si debba procedere per stralci, a partire dal tratto Ravenna-Mestre.

Per quanto riguarda i collegamenti ferroviari, quello più importante per il viceministro è il tratto Ravenna-Ferrara-Suzzara-Poggio Rusco per raggiungere il Brennero.

Questi temi faranno parte di un accordo di programma tra Stato-Regione-Istituzioni locali per reperire anche i necessari finanziamenti.

porto di ravenna
 > mistral <

Direttore responsabile:
 Lorenzo Tazzari

Editore e proprietario:
 Mistral Comunicazione Globale s.a.s.
 di M. Vittoria Venturelli & C.
 Via Raul Gardini, 20 - Ravenna

Fotocomposizione:
 FullPrint - Ravenna

Foto: Giampiero Corelli
 e Fabrizio Zani

Chiuso il 11-12-2006.

Reg. Trib di Ravenna n. 1044
 dell'1/02/95 R.N.S. n. 5381



Questo periodico è
 associato
 all'Unione Stampa
 Periodica Italiana

FIORE s.r.l.

**ORTONA (CH)
 ITALY**

**Spedizioni internazionali
 Agenzia Marittima
 Impresa Portuale
 Magazzini e Depositi**

www.fioreortona.com
 info@fioreortona.com
 Via Cervana, Ortona (CH)
 Tel. 085.9066900
 Fax 085.9062886

RANALLI



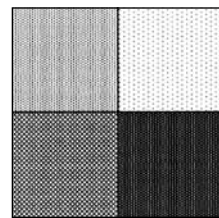
- AGENZIA MARITTIMA
- SPEDIZIONI
- BUNKERAGGI

ORTONA (CH)

Via Porto 64/68 - Ortona (CH)
 TEL. 085. 9063413- 9064600
 FAX 085.9067358
 TELEX 600063 RANMAR I
**SISTER COMPANY
 PESCARA**
 TEL. 085.6920065
 FAX 085.4540125

**www.ranalli.com
 info@ranalli.com**

www.marittimaravennate.com



corship s.p.a.

agenzia marittima e spedizioni

Ship Agents at all Italian Ports

Via Teodorico, 15 - 48100 Ravenna

Tel. 0544 451538 (24 ore)

Fax: 0544 451703

Tlx: 05194078329 Via UK

webpage: <http://www.corshipspa.com>

e-mail: corship@corshipspa.com



**First Class service
 our guarantee**



**SERVIZI SETTIMANALI 20' E 40'
 FULL CONTAINER DA RAVENNA PER:**

- Ashdod, Haifa (Israele)
- Pireo, Salonicco (Grecia)
- Limassol (Cipro)
- Istanbul, Gemlik (Turchia)
- Alessandria (Egitto)

**INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
 Ravenna, Via G. Matteotti, 31
 Tel. 0544/34555 (4linee r.a.) • fax 34652
 E-mail: rosanna@columbiarav.it**



Raffaele Turchi

Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
 Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio
 merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
 Periti nautici e merceologici



Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I
 E-mail: raffaele_turchi@raffaeleturchi.it - Internet: www.raffaeleturchi.it
 SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

➤ Il sindaco e il presidente della Provincia hanno illustrato a De Piccoli le opere considerate prioritarie

Tra le priorità, oltre ai fondali, anche il progetto per il by pass sul Candiano

Nel corso dell'incontro in Municipio è stata analizzata la situazione infrastrutturale legata al porto, per dare poi modo al vice ministro De Piccoli di illustrare le intenzioni del Governo. Ad aprire il confronto che si è svolto in municipio, è stato il sindaco, Fabrizio Matteucci, che ha subito messo sul tappeto le varie priorità.

“Sono particolarmente soddisfatto di questa occasione di confronto” ha esordito il primo cittadino. “In queste settimane - ha proseguito - si sta discutendo molto sui problemi infrastrutturali della realtà ravennate. Il nostro infatti è un territorio ricco di potenzialità. Ma per coglierle fino in fondo serve un ammodernamento della situazione delle infrastrutture. Quindi la nostra attenzione si concentra sui grandi assi stradali, come la Ravenna-Venezia, sul sistema ferroviario e su una serie di problemi di carattere più locale, a partire dal by pass. E naturalmente - ha sottolineato Matteucci - ci sono i problemi legati al porto. Nei giorni scorsi si è svolta la riunione del comitato dell'Autorità portuale che ha dato il via libera all'approfondimento dei fondali a 14,50 metri. Consideriamo questo uno dei nodi irrinunciabili perché il porto di Ravenna non sia solo il porto della nostra regione e del nord est dell'Italia”.

“Do il benvenuto al viceministro che ho avuto modo di conoscere già qualche tempo fa per il suo pragmatismo e la sua concretezza: tutte cose di cui abbiamo particolarmente bisogno in questo momento”: ha detto il presidente della Provincia, Francesco Giangrandi, riconoscendosi nelle priorità enunciate dal sindaco.

La parola è poi passata a De Piccoli che, per primo, ha affrontato il tema della portualità. “Veniamo da una stagione non positiva, da una forte stasi degli investimenti”: ha ricordato. Il tutto mentre i porti anseatici (Rotterdam, Amburgo, Anversa), hanno “realizzato investimenti colossali” e anche “nel Mediterraneo le cose non sono state ferme. Quindi - ha proseguito il viceministro - siamo costretti ad intervenire in una situazione dove i processi sono già condizionati ed avendo perso tempo prezioso si tratta di vedere come recuperiamo”.

Fatta questa premessa, De Piccoli ha sottolineato le novità positive nella Finanziaria, che toglie il limite del tetto di spesa per le Autorità portuali e prevede risorse per gli investimenti. “Il 2007 tornerà ad essere l'anno degli investimenti per il porto” ha assicurato. Più complesso invece il tema delle infrastrutture. La somma dei “desiderata” per quanto riguarda il sistema ferroviario e la viabilità ammonta complessivamente a 185 miliardi di euro. “Una volta licenziata la Finanziaria cominceremo a ragionare sul nodo delle priorità e sulla base di queste come governo cercheremo di dare delle risposte”.

Dal canto suo il presidente dell'Autorità portuale, Giuseppe Parrello, ha illustrato i progetti per il porto, entrando nel merito delle ricadute della Finanziaria sullo scalo ravennate. “Sicuramente - ha tenuto a precisare - il superamento del tetto di spesa del 2 per cento è un risultato. Per noi significa potere finalmente assegnare i lavori per una serie di interventi - già progettati e finanziati - fra i quali

il ponte mobile, l'approfondimento del Canale Piomboni ed il risanamento ambientale della Piailassa, la sistemazione dell'avamposto di Porto Corsini e la realizzazione del nuovo terminal crociere, che stanno molto a cuore alla comunità ravennate”.

Parrello ha quindi dettato l'agenda per l'approfondimento dei fondali: consegna dei lavori per quanto riguarda gli 11,5 metri non oltre la metà del 2008; per quanto riguarda invece i 14,5 metri “stiamo preparando la variante al Piano Regolatore Portuale” ha precisato Parrello, “e l'opera dovrà essere realizzata non oltre il 2011”.

Se il tema dell'approfondimento dei fondali viene considerata la priorità numero uno, l'altra questione importante riguarda le infrastrutture legate allo scalo marittimo. Il porto quindi deve essere “raccordato anche all'esterno con la Ferrovia”, mentre circa la questione del traffico dei camion (“per ora ci troviamo in una situazione di saturazione gestita”), il by pass sul Candiano viene indicato come uno strumento per evitare l'impatto del traffico pesante - derivante dallo sviluppo del porto, conseguente alla realizzazione degli investimenti previsti - sulla città. Nel suo intervento il presidente della Regione Emilia Romagna, Vasco Errani, ha voluto sottolineare che “il fattore tempo è un elemento tanto importante quanto il fattore risorse” e quindi la partita si giocherà “nei prossimi 3-5 anni”. Cominciando poi l'elenco delle cose irrinunciabili, Errani ha ribadito che “al più tardi nel 2011” i fondali del porto devono arrivare a quota - 14,50.

“Mettiamoci attorno a un tavolo e definiamo tutte le certezze per arrivare a questo. - ha detto il presidente della Regione - È una cosa che dobbiamo fare come scelta nazionale, non solo locale”. L'altra priorità riguarda l'E55. “C'è già un'intesa Veneto - Emilia Romagna per dare il via a questo progetto”, ha ricordato Errani.

Infine per il sistema ferroviario, il presidente della Regione ha posto con forza il tema del collegamento con l'asse del Brennero. “Sulle premesse siamo d'accordo - ha convenuto il viceministro concludendo l'incontro - questo è stato un incontro molto positivo incentrato su una serie di questioni che chiamano in causa diversi soggetti. Mettiamoci quindi attorno a un tavolo Stato, Regione, Provincia, Comune e Autorità portuale per costruire un quadro di impegni comuni. Lo strumento potrebbe essere un accordo di programma tra le istituzioni locali ed i Ministeri interessati che fissi il *chi fa cosa*”.



C S R

**RIPARAZIONE
NOLEGGIO
E VENDITA**
container, flat,
open top, reefer,
moduli abitativi

**CONTAINER
SERVICE
RAVENNA srl**

- Container nuovi ed usati, per il trasporto marittimo, terrestre, standard (10'-20'-30'-40') ed altre dimensioni
- Container climatizzati caldo/freddo
- Container aperti per il caricamento dall'alto - Platform, pianali, flat rack a sponde fisse o reclinabili
- Container stagni ad uso magazzino e modificati con porte e finestre
- Servizio ispezione/perizia e riparazione container



LAVORAZIONE SU MISURA PER IL CLIENTE per ogni tipo di utilizzo



Moduli abitativi, uso ufficio, per cantiere, con o senza servizi, coibentati e con aria condizionata

Siamo inoltre in grado di fornire
Rampe di carico container - Teloni plastificati ed in pvc
Recinzioni e costruzioni di carpenteria di vario genere

LA STRUTTURA È OPERATIVA ALL'INTERNO DEL TERMINAL CONTAINER
Tel. 0544-436565 - fax 0544-436700 - e.mail. csr.container@tin.it



S.E.R.S. s.r.l.

SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI



Sede legale: 48100 RAVENNA - Via Di Roma, 47
Tel. 0544 39719 - Fax 0544 33594 - C.P. 415

Sede operativa: 48023 Marina di Ravenna (RA) - Via Marmarica, 50
Tel. 0544 536711 - Fax 0544 539472

Base operativa: 48010 Porto Corsini (RA) - Molo S. Filippo
Tel. 0544 446335 - 0544 446360 - Fax 0544 447778







S.E.R.S. srl
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI
E SALVATAGGI

**Servizi tecnico-nautici
per un'efficiente sicurezza
del porto di Ravenna**

Piloti del Porto
Via Molo Dalmazia, 101
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
Via di Roma, 47
48100 Ravenna
Tel. 0544/39719

Gruppo Ormeggiatori
Via Fabbrica Vecchia, 5
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530505-530116

➤ Alla vice presidenza Norberto Bezzi, Corrado Piccoli segretario. Tutte le cariche

L'avvocato Simone Bassi confermato alla presidenza del Propeller club

L'avvocato Simone Bassi è stato confermato presidente del Propeller club di Ravenna. L'elezione è avvenuta al termine dell'Assemblea dei soci del club convocata per la nomina del Consiglio Diret-

tivo. Ecco le nuove cariche sociali: Simone Bassi, presidente; Norberto Bezzi, vice presidente, Corrado Piccoli, segretario; Marcello Bondi, tesoriere; Guido Raffaelli, addetto alle pubbliche relazioni; Gil-

berto Ghinassi, addetto alle pubbliche relazioni estero. Consiglieri: Guido Ceroni, Anna Mantice, Gian Pasquale Mingozzi, Mario Petrosino, Roberto Bubboli, Stefano Silvestroni, Past President Renzo Giardini.

Il porto in lutto per la morte di Sauro Ghinassi

È scomparso il 18 ottobre scorso Sauro Ghinassi, titolare assieme a Gianfranco Casadei dell'agenzia marittima e casa di spedizioni 'Casadei e Ghinassi', che ha sede in via Teodorico.

La scomparsa dell'imprenditore, avvenuta all'età di 59 anni, ha destato dolore nel mondo portuale dove Ghinassi era conosciuto da più di 40 anni. In azienda Ghinassi seguiva in particolare le attività dell'agenzia marittima, mentre il socio Casadei si è sempre occupato dei compiti di spedizioniere.

Tra coloro che lo hanno ricordato, Simone Bassi, presidente del Propeller club, Paolo Monduzzi, Gianfranco Fiore, Franco Poggiali, Norberto Bezzi. I funerali si sono svolti nella chiesa di San Pier Damiano.

BONYAD SHIPPING LINE EUROPE LTD

Agenti: BULK SERVICE LINES AGENCIES s.r.l. - Genova

Servizi di linea con cadenza mensile da Ravenna per:

Jeddah - Dammam - Kuwait - Jebel Ali

Bandar Abbas - Ras Laffan

Bandar Imam Khomeini - Assaluyeh

IMBARCO MERCI VARIE

Subagente:

INTERCONTINENTAL Shipping Agency srl

Marina di Ravenna - Tel. 0544.531831 - Fax 0544.530088

e-mail: intal@linknet.it



Compagnia Portuale Ravenna

Un'impresa per il porto

*Imbarco - Sbarco
e movimentazione merci
nel Porto di Ravenna*

48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I



**mediterranean
shipping co.
geneva**

**Servizi di linea "tutto contenitori"
in tutto il mondo ogni settimana**

A) Servizio settimanale dall'Adriatico per/da Grecia, Turchia, Israele

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Ancona, Trieste

Navi: M/v "Msc Michele" e M/v "Msc Tuscany"

In partenza da Ravenna tutti i martedì per:

• Scali diretti/transit time Pireo (2 days), Izmir (4 days), Ashdod (6 days), Haifa (7 days).

B) Servizio settimanale "EXPRESS" dall'Adriatico per/da: Turchia

Porti imbarco: Koper, Trieste, Venezia, RAVENNA

Navi: M/v "Msc Romania II" e M/v "Msc Anastasia"

In partenza da Ravenna tutti i giovedì per:

• Scali diretti/transit time Istanbul (3 days), Gemlik (5 days)

C) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Egitto, Sud Turchia

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Trieste

Navi: M/v "Msc Giulia" M/v "Msc Perle"

In partenza da Ravenna tutti i mercoledì per:

• Scali diretti/transit time Pireo (5 days), Alexandria (8 days), Mersin (10 days)

D) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Turchia, Libano Syria

Porti imbarco: Venezia, RAVENNA, Ancona

Navi: M/v "Msc Annamaria" M/v "Msc Adele" & M/v "Msc Augusta"

In partenza da Ravenna ogni mercoledì:

• Scali diretti/transit time Pireo (5 days), Limassol (8 days), Beirut (9 days), Lattakia (11 days)

Servizi settimanali in transhipment

- Grecia: Salonicco, Volos, Heraklion
- Black Sea: Poti, Novorossisk, Costanza, Varna, Burgas, Odessa, Illychevsk (prosecuzioni: Georgia, Russia, Romania, Bulgaria, C.S.I.).
- Libya (Khoms, Misurata & Benghazi)
- Red Sea - East Africa
- Arabian Gulf; India Pakistan
- Far East; Australia
- United States, Caraibi. Mexico, Canada

PER INFORMAZIONI E NOLI RIVOLGERSI A:

**SEAWAYS SRL - Via Aquileia, 5 - Tel. 0544/599311 - Fax 0544/420410
48100 Ravenna**

E-mail: mmontanarim@msclenavi.it violar@msclenavi.it

➤ L'articolo 17 prevede uno stanziamento di 575 milioni per il settore. Il giudizio della Cna-Fita

Le prospettive del settore dell'autotrasporto nella nuova legge finanziaria

Negli ultimi mesi il confronto con il Governo su tutta la problematica del settore trasporto merci in conto terzi è stata molto complessa e dibattuta per la gravità della crisi che sta attraversando il settore e per le difficoltà che hanno caratterizzato la stesura della manovra finanziaria per il 2007.

La sospensione e quindi il rinvio a gennaio del fermo nazionale dei servizi di autotrasporto, inizialmente previsto per fine ottobre scorso, era una strada obbligata dal momento in cui nella legge finanziaria sono state inserite le risorse economiche che la categoria aveva chiesto. Insistere sulla estrema manifestazione di protesta significava rischiare di perdere il risultato, ancorché parziale, senza dare prospettiva del possibile raggiungimento di un risultato migliore.

A giudizio della CNA FITA, tuttavia, il problema strutturale delle imprese italiane di autotrasporto, non si risolve con l'iniezione continua di risorse economiche bensì con un impianto normativo ed operativo tale da consentire alle imprese di recuperare i costi dei servizi direttamente dal mercato.

L'articolo 117 della finanziaria stanziava 575 milioni per il settore da utilizzarsi in via prioritaria per l'abbattimento dei costi di produzione dei servizi. In particolare la destinazione delle risorse sulla quale concordano le Associazioni di categoria e che dovrebbero trovare conferma con l'approvazione della legge finanziaria, risulta la seguente: 75 milioni di euro per il recupero della tassa sul Servizio Sanitario Nazionale nell'ambito della polizza assicurativa, 120 milioni di euro per le spese non documentabili, 92 milioni di euro per gli sgravi INAIL, 120 milioni di euro per

l'abbattimento del costo del lavoro, 50 milioni di euro per l'incremento del fondo destinato allo sconto sui pedaggi autostradali e 118 milioni di euro per il Fondo per l'Autotrasporto che dovrà essere impiegato per individuare strumenti di investimento e di crescita delle imprese.

Inoltre 22,5 milioni di euro sono stati destinati al recupero automatico dell'aumento delle accise sul gasolio da parte delle imprese di autotrasporto. Per quanto riguarda i temi della riforma dell'autotrasporto, si è avuta la disponibilità all'immediata apertura del tavolo per la verifica dell'impatto della norma sul mercato e, di conseguenza, l'elaborazione delle necessarie modifiche dei decreti e della stessa legge delega. Si tratta in particolare delle tematiche legate alla corresponsabilità dei vari attori della filiera dell'autotrasporto. Il verbale d'intesa, prevedendo la possibilità di valutare anche le modifiche alla legge, individua una disponibilità a considerare finalmente la modifica eventuale anche dei principi espressi nella legge delega, così come sostenuto dalla CNA FITA. In merito ai temi dell'accesso alla professione, tutte le Associazioni hanno avanzato proposte tendenti a non penalizzare le imprese in esercizio prima del 16 agosto 2005 e ci si attendono risposte in merito in tempi rapidi.

Il verbale d'intesa firmato da tutte le Associazioni dell'autotrasporto e dal Governo, accogliendo le richieste della categoria, contiene inoltre alcuni impegni di verifica su alcuni atti e norme che riguardano l'individuazione di termini tassativi per il pagamento dei corrispettivi per i servizi di autotrasporto, sulla scorta

dell'esperienza francese, e l'individuazione dei soggetti che possono sottoscrivere il contratto di autotrasporto.

La CNA FITA infine considera strategico il tema dei controlli, che deve essere strettamente legato alla tematica della riforma del settore, così come diventa fondamentale una regolamentazione della immatricolazione dei veicoli in "conto proprio" per evitare l'insidia del crescente abusivismo.

Il fermo, ci preme sottolineare, in questa fase è stato soltanto sospeso in attesa di verificare l'attuazione degli impegni presi dall'Esecutivo attraverso l'approvazione della Finanziaria e della sottoscrizione del nuovo protocollo di intesa con l'attuale Governo.

Nelle intenzioni delle Associazioni vi è la volontà di creare i presupposti non solo per sostenere il settore in questo momento di difficoltà ma anche di pensare ad un suo rilancio attraverso, come già accennato in precedenza, strumenti di investimento e di crescita delle imprese.



Morigi Roberto s.r.l.
CASA DI SPEDIZIONI

Studio di consulenza sulle normative per il commercio con l'estero - Dogane - Intrastat - Iva comunitaria - Accise

47100 - FORLÌ
Via Punta di Ferro 2
Tel. (0543) 798942
Fax (0543) 798623

SOCIETÀ ITALIANA MARE PULITO
SERVIZI ECOLOGICI PORTUALI

- Ritiro e smaltimento rifiuti dalle navi in porto e in rada
- Sterilizzazione dei rifiuti potenzialmente infetti • Pulizia degli specchi acquei
- Pulizia delle banchine • Fornitura di acqua alle navi

SIMAP s.r.l. - 48100 Ravenna - Via Antico Squero 58 - tel. 0544 450848 - fax 0544 089190
e-mail: info@simapravenna.it

I Vostri Agenti di fiducia



AGMAR s.r.l.

Via Magazzini Anteriori, 27 - 48100 Ravenna Tel. 0544/422733-422287
Telefax 0544/421588 Telex Via U.K. 051 94078259 AGMR G
- Telegrafico AGMAR-RAVENNA
e-mail: agmar@agmarravenna.it - sito internet: www.agmarravenna.it



Confederazione Nazionale dell'Artigianato della Piccola e Media Impresa
Associazione Provinciale di Ravenna

SEDAR CNA SERVIZI E-mail: cnaservizi@ra.cna.it



piccoli trasporti nazionali internazionali
Trasporto merci in genere da 1 a 150 q.li

Sede - Uffici
Magazzino merci
Porto S. Vitale
Via Zani 8 RAVENNA
Tel. 0544/436501
Fax 0544/436725



UN SISTEMA

A supporto della mobilità delle merci con un processo di movimentazione che si sviluppa dal trasporto tradizionale alla logistica. **Qualità e Professionalità** della struttura ne permettono la realizzazione.

via Vicoli, 93 - 48100 Ravenna • tel. 0544/469111 - fax 0544/469243

RAPPORTO SOCIALE

• Capitale sociale da versare (€ 103,30/mese)	3.098,74 €
• Provvigione base sul fatturato	8%
• Tempi di riscossione prestazione	95 giorni
• Tempi pagamento gasolio	95 giorni
• Sconto gasolio	0,062 €/litro
• Tempi pagamento autostrade	60 giorni

INCENTIVI SOCIALI

NUOVI SOCI CHE AMPLIANO IL PARCO MEZZI CONSAR
• Riscossione delle prestazioni effettuate a 60 gg. per i primi 12 mesi

➤ L'azienda ravennate ha vinto l'appalto indetto dall'Autorità portuale

Alla Valerio Maioli impianti il compito di razionalizzare l'illuminazione

Con un'offerta di oltre 3,4 milioni di euro, la Valerio Maioli si è aggiudicata per otto anni il contratto per il servizio di gestione, manutenzione e razionalizzazione degli impianti di illuminazione, segnalazione e controllo del porto canale. L'obiettivo dell'Autorità portuale è quello di assicurare "l'ottimale funzionamento di questi sistemi".

È prevista anche una ristrutturazione dell'impianto esistente, che dovrebbe essere conclusa entro i primi mesi del 2007.

Il sistema di illuminazione regolerà la propria intensità sulla base di tutti i dati, meteo e di traffico, relativi alla situazione nel canale

Candiano, garantendo così una maggiore sicurezza della navigazione. Nel progetto rientra anche la ristrutturazione dell'impianto per la corretta illuminazione della darsena pescherecci. Una curiosità: un

display grafico fornirà in tempo reale una serie di informazioni sullo stato del porto e sulle navi in transito in quel momento.

Il presidente dell'Autorità portuale, Giuseppe Parrello, ha espresso

"estrema soddisfazione per essere giunti all'affidamento della realizzazione e gestione di un sistema che, attraverso un'applicazione complessa e integrata, risponde alle particolarità del nostro porto".



www.portoravennanews.com

www.portoravennanews.com

www.portoravennanews.com

VEM SISTEMI

business
continuity
company

- Sistemi di Cablaggio Strutturato
- Reti locali e geografiche
- Integrazione Voce, Dati, Video
- Sistemi di Network Management
- Security
- Videosorveglianza IP
- Sicurezza e controllo edifici

VEM SISTEMI SpA

Via degli Scavi, 36 - Forlì - Tel. +39 0543 725005 - Fax +39 0543 725277

www.vem.com

MOSAICO HOTELS

Hotel & Residence Management

Mosaico Hotels Via Darsena, 9 48100 Ravenna Tel. +39.0544.456665 Fax +39.0544.456673 www.mosaicohotels.it info@mosaicohotels.it



HOTEL MOSAICO

Camera singola • colazione a buffet	€ 57,00
Camera doppia • colazione a buffet	€ 85,00
Camera doppia • uso singola • colazione a buffet	€ 68,00
Camera tripla • colazione a buffet	€ 68,00

Appartamenti

Monocale	1 giorno € 60	min. 3 giorni € 55
Trilocale	1 giorno € 85	min. 3 giorni € 70
Attico	1 giorno € 95	min. 3 giorni € 85

HOTEL MOSAICO
suite

Monocale • colazione a buffet	• 1 giorno € 53 • min. 3 giorni € 48
Bilocale • colazione a buffet	• 1 giorno € 66 • min. 3 giorni € 62
Bilocale • per 2 persone • colazione a buffet	• 1 giorno € 83 • min. 3 giorni € 72

Villa
S. MARIA
IN FORIS

Camera doppia "Classic" • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • colazione a buffet	€ 110,00
Camera doppia "Classic" • uso singola • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • uso singola • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • uso singola • colazione a buffet	€ 110,00

Servizio Hotel Mosaico: aria cond., telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, parcheggio privato, biciclette gratuite.
Servizio Suite Mosaico: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.

Servizio Appartamenti: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.
Servizio Villa Foris: aria condizionata, telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, biciclette gratuite.

► Le giornate di studio 'Logistics & Mobilità' promosse dall'Associazione degli Industriali

Da Lugo Terminal all'aeroporto di Forlì Così nascono possibili alleanze

La conferenza "Logistics & Mobility", promossa da Confindustria e dalla Camera di Commercio, si è occupata dei temi delle reti: da quelle aeroportuali a quelle ferroviarie. E nell'ottica dell'integrazione, è stato Massimo Bucci, presidente dell'aeroporto di Forlì, a lanciare l'idea di un "patto" con lo scalo di Rimini. "Occorre esaminare la possibilità di dare vita a un'unica società di gestione, con un'unica politica commerciale". Si tratta in altre parole di superare i campanilismi, una vera e propria barriera culturale, ha detto Cesare Trevisani, presidente della commissione Trasporti della Confindustria regionale. I margini, a vario livello, ci sarebbero: Trevisani guarda con favore a un hub per i voli low cost nel bacino romagnolo. Per il presidente la "polverizzazione", a tutti i livelli, non paga, e servono invece 2 o 3 poli per dare vita a un'economia di scala. "Finché facciamo interporti a Lugo, Ru-

biera e in altre piccole realtà non ne usciamo". L'assessore ai Trasporti Gino Maioli ha ricordato gli sforzi della Provincia, attraverso il Ptcp, per arrivare a creare nel territorio alcuni punti forti, nell'ottica della razionalizzazione. "Resta un fatto: noi un grande polo logistico l'abbiamo, e ha 22 km di banchine... Certo, Rotterdam ha 1300 metri di banchine per operatore e 90 mila metri quadrati di piazzale. Da noi queste cifre scendono rispettivamente a 544 metri e a 62 mila metri quadrati. Insomma, se non facciamo massa critica continueremo a chiederci perché i traffici non scelgono Ravenna". Ma proprio il "piccolo" Lugo Terminal è stato preso ad esempio dal suo presidente, Enzo Poli. Nato nel 2001, oggi può contare tra l'altro su 7 chilometri di binari e 19 ettari di aree (occupate al 65 per cento). A Lugo è nato uno snodo che ha fatto del trasporto degli inerti il suo core

business, con rapporti privilegiati con la Puglia. Tra due mesi sarà attiva una nuova piattaforma logistica a Giovinazzo, mentre stanno per arrivare nuovi container per il trasporto del vino. Sono invece tre i collegamenti settimanali con Villach, per il trasporto dei legnami. Lugo Terminal è riuscita a dialogare proficuamente con Rfi. Nel corso del pomeriggio ci sono state analisi approfondite anche sulle strategie da porre in essere a livello italiano. Massimo Merlino, dell'Università di Bergamo, ha rilevato che l'Italia è veramente nella condizione ideale per i traffici - "siamo sotto la palma e il cocco ci cade in testa" - ma le condizioni di base vanno assecondate. Le alternative non sono molte. "È terrorifico dire che il terreno del Frejus è radioattivo... insomma, bisogna decidere se si vuole l'autarchia o la globalizzazione. Ma attenzione, nel primo caso prepariamoci a essere tutti molto più poveri".



CICLAT TRASPORTI

SEZIONE TRASPORTI DI CERTICHIM
AZIENDA CERTIFICATA CERTIFICATO N. 098
NORMA UNI EN 29002

- Trasporto inerti e materiali di cava
- Pulizie industriali, canalizzazioni, bonifica serbatoi
- Trasporto rifiuti con motrici scarrabili, autotreni e motrici doppia trazione
- Lavaggi a caldo di parti industriali e cassonetti R.S.U.
- Trasporti eccezionali e carico tubi con piantane
- Servizio computerizzato di individuazione percorsi, smaltimenti
- Carico rifiuti e materiali vari
- Traffico e consegna merce al cliente
- Servizio movimento terra, scavi, demolizioni, carico merci sfuse
- In possesso delle autorizzazioni per ogni genere di trasporto

TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DELLE OPERAZIONI PORTUALI

CICLAT TRASPORTI soc. coop a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 48100 Ravenna Ufficio Trasporti: Via Baiona 174 Tel. 0544 453342
Amministrazione: Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073 - e-mail ciclattrasporti@libero.it



UNI EN ISO 9001:2000
CERTIQUALITY
SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO

ALA
LOGISTICA AMBIENTE s.c.a.r.l.
ASSOCIATA CICLAT

Sistemi logistici integrati al servizio del Porto di Ravenna

- TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ESERCIZIO DEI SERVIZI PORTUALI DI PORTABAGAGLI

ALA LOGISTICA AMBIENTE soc. coop. a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 - 48100 Ravenna Amministrazione: Via Baiona, 174
Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073

www.portoravennanews.com

www.portoravennanews.com

www.portoravennanews.com

Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!



Cooperativa Facchini Riuniti

Facchinaggio Industriale
Noleggio pale meccaniche
e carrelli elevatori

Sezione Portuale:
1ª parallela Via Classicana, 15

Via Buozi 14 Tel. 0544/452861 - Ravenna



SECOMAR SERVIZI ECOLOGIA MARE



La Società, concessionaria del servizio antinquinamento nel Compartimento Marittimo di Ravenna, fornisce servizi di:

- **Prevenzione e bonifica degli inquinamenti marini e delle acque interne**
- **Ritiro e trattamento rifiuti liquidi da bordo delle navi**
- **Pulizia degli specchi acquei**
- **Bunkeraggi**

48023 Marina di Ravenna (RA) - Via del Marchesato, 35

Tel. 0544.530534 - Fax 0544.530846

Direzione: dirt@secomar.it

Ufficio tecnico: re@secomar.it

Ufficio operativo: op@secomar.it